ŠKODA

Double-sided carpet for the luggage compartment - foldable with a hinge

Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru - skládací pomocí pantu

Doppelseitiger Teppich für den Gepäckraum - faltbar mit Scharnie

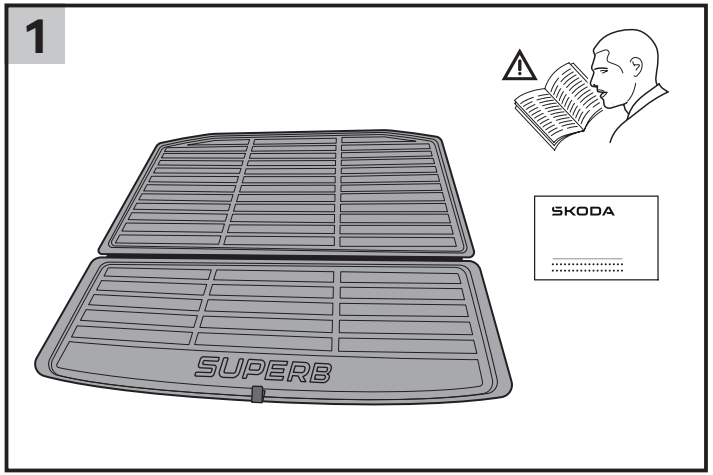
User manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

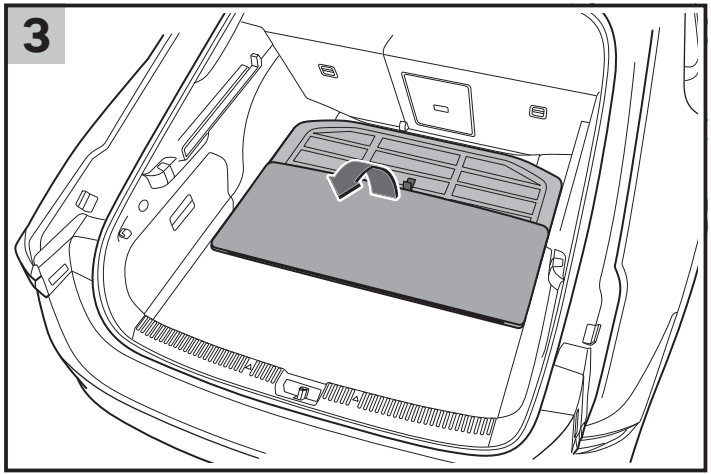
Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

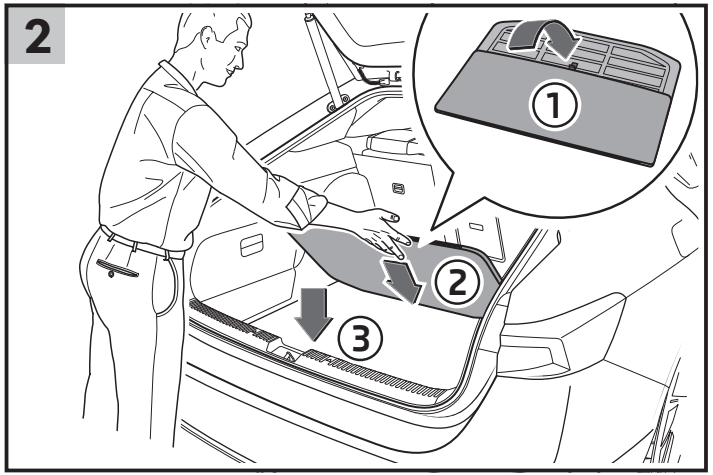
5E6 061 163A
5E7 061 163B
5E7 061 163C
3P0 061 163
3P0 061 163A
3P3 061 163
5LJ 061 163
5LJ 061 163A

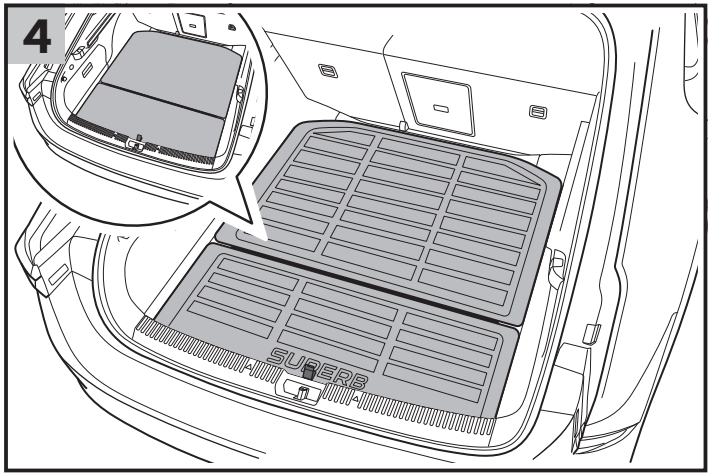
Octavia (PV)
Superb (NZ)
Elroq (PY)

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a.s tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic infoline@skoda-auto.cz


1
SUPERB
ŠKODA


3


2
1
2
3


4
SUPERB

EN Double-sided carpet for the luggage compartment - foldable with a hinge

The double-sided carpet for the luggage compartment - foldable with a hinge (hereinafter referred to as the "carpet") serves to protect the floor of the luggage compartment from dirt.

Please note.
The illustrations in the manual serve as general information for assembly. The shape, dimensions and design of the luggage compartment may differ depending on the car and its equipment. The positioning and handling of the carpet is basically the same.

The kit includes - Fig. 1

Part name	Qty
Double-sided carpet for the luggage compartment	1
User manual	1

Use, transport and maintenance - Fig. 2 - 4.

› Rotate the carpet with the desired side you want to use up and fold the shorter part of the carpet over (Fig. 2 - detail).
› Put the folded carpet in the luggage compartment all the way to the end (Fig. 2). **Caution. For cars with a narrow entrance to the luggage compartment at the loading edge (limousines), insert the dish diagonally at an angle so as not to damage the tailgate seal or the inner trim.** Proceed with the same care when removing the carpet.
› Then place the inserted carpet gently onto the luggage compartment floor (Fig. 2). **Caution. Make sure that the luggage compartment under the carpet is free of objects and dirt.**
› Unfold the carpet by returning the shorter part to the basic position (Fig. 3, 4). A correctly placed carpet must lie flat on the floor of the luggage compartment.

Please note.
› **Always follow the instructions for safe transport of luggage; see the car owner's manual.**
› **Do not place luggage and other objects on the hinge and raised edges, or slide them over them; there is a risk of damage to the carpet.**
› **Transport an unloaded carpet unfolded with the carpet side down.**
› **Do not fold the shorter part of the carpet under the longer part to avoid possible deformation.**
› **The hinge of the carpet may allow slight movement in the luggage compartment during the drive (especially if the carpet is turned with the plastic side facing downwards or towards itself). Such movement has no significant negative effect on the function of protecting the floor of the car.**
› **In some ways of loading and using the car, individual parts of the carpet may partially slide over each other. In such cases, align both parts of the carpet as needed, especially before loading the luggage.**
› **Do not expose the carpet to long-term sunlight.**
› **Clean the carpet with ordinary cleaning agents suitable for artificial surfaces or carpets. Never use abrasive cleaners or solvents.**

Summary of options for use of the carpet

Order number	Model	Restrictions
5E6 061 163A	Octavia limousine (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	with a basic floor
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	with a variable loading floor, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	with a basic floor
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	with a variable loading floor, PHEV
3P3 061 163	Superb limousine (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	with a basic floor
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	with a variable loading floor

CZ Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru - skládací pomocí pantu

Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru - skládací pomocí pantu (dále jen koberec) slouží k ochraně podlahy zavazadlového prostoru před nečistotami.

Upozornění.
Obrázky v návodu slouží jako obecná informace k použití.
Tvar, rozměry a provedení zavazadlového prostoru se může lišit dle typu vozu a výbavy. Umístění a manipulace s kobercem je principiálně stejná.

Sada obsahuje - obr. 1

Název dílu	Kusů
Oboustranný koberec do zavazadlového prostoru	1
Uživatelský návod	1

Použití, přeprava a údržba - obr. 2 - 4

- Otočte koberec požadovanou stranou, kterou chcete používat, nahoru a překlopte kratší část koberce (obr. 2 - detail).
- Takto složený koberec vložte do zavazadlového prostoru až na jeho konec (obr. 2). **Pozor. U vozů se zúženým vstupem do zavazadlového prostoru (vozy limuzína) vkládejte koberec šikmo pod úhlem tak, aby nedošlo k poškození těsnění víka zavazadlového prostoru popř. vnitřního obložení.** Postupujte opatrně i při vyjímání koberce.
- Zasunutý koberec poté lehce položte dolů na podlahu zavazadlového prostoru (obr. 2). **Pozor. Dbejte na to, aby byl zavazadlový prostor pod kobercem bez předmětů a nečistot.**
- Rozložte koberec překlopením kratší části do základní polohy (obr. 3, 4). Správně umístěný koberec musí ležet celou plochou přímo na podlaze zavazadlového prostoru.

Upozornění.
- **Vždy dodržujte pokyny pro bezpečnou přepravu zavazadel viz. návod k obsluze vozu.**
- **Zavazadla a jiné předměty nepokládejte na pant a zvýšené okraje, ani je přes něj neposouvejte, hrozí poškození koberce.**
- **Nezatížený koberec převážejte v rozloženém stavu kobercovou stranou dolů.**
- **Není žádoucí, aby byla kratší část koberce překlopena pod delší část z důvodu možné deformace.**
- **Koberec se díky povaze pantu může v průběhu jízdy v zavazadlovém prostoru mírně pohybovat (zejména je-li koberec otočený plastovou částí směrem dolů nebo vůči sobě). Tento pohyb nemá na funkci ochrany podlahy vozu žádný výrazně negativní vliv.**
- **V některých režimech zatížení a provozu vozu může dojít k částečnému zasunutí jednotlivých částí koberce přes sebe. V takovém případě obě části koberce dle potřeby urovnejte, zejména před naložením zavazadel.**
- **Koberec nevystavujte účinkům dlouhodobého slunečního záření.**
- **Koberec čistěte běžnými čisticími prostředky vhodnými na umělé povrchy, nebo koberec. V žádném případě nepoužívejte abrasivní čisticí prostředky a rozpouštědla.**

Přehled možnosti použití koberce

Objednací číslo	Model	Omezení
5E6 061 163A	Octavia limuzína (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	se základní podlahou
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	se zvýšenou podlahou, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	se základní podlahou
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	se zvýšenou podlahou, PHEV
3P3 061 163	Superb limuzína (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	se základní podlahou
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	se zvýšenou podlahou

DE Doppelseitiger Tepich für den Gepäckraum - faltbar mit Scharnie

Die Doppelseitiger Tepich für den Gepäckraum - faltbar mit Scharnie (weiter nur Matte) dient dem Schutz des Kofferraumbodens vor Verunreinigungen.
Hinweis.
Die Abbildungen in der Anleitung dienen als allgemeine Information für den Gebrauch.
Die Form, die Abmessungen und die Ausführung des Kofferraums können sich je nach dem Typ des Wagens und der Ausstattung unterscheiden. Die Platzierung und die Handhabung der Matte sind prinzipiell gleich.

Das Set umfasst - Abb. 1

Bezeichnung des Teils	Stückzahl
Doppelseitiger Tepich für den Gepäckraum	1
Gebrauchsanleitung	1

Verwendung, Transport und Wartung - Abb. 2 - 4

- Drehen Sie die Matte mit der gewünschten Seite, die Sie verwenden wollen, nach oben und klappen Sie das kürzere Teil der Matte um (Abb. 2 - Detail).
- Legen Sie die so gefaltete Matte in den Kofferraum bis an sein Ende (Abb. 2). **Achtung: Bei Fahrzeugen mit verengtem Zugang zum Kofferraum an der Ladekante (z. B. Limousinen) legen Sie die Matte schräg unter einem Winkel so ein, dass die Beschädigung der Dichtung der Kofferraumklappe, ggf. der Innenverkleidung ausgeschlossen ist.** Verfahren Sie auch bei der Entnahme der Matte vorsichtig.
- Legen Sie die eingeschobene Matte anschließend leicht nach unten auf den Boden des Kofferraums (Abb. 2). **Achtung. Achten Sie darauf, dass der Kofferraum unter der Matte ohne Gegenstände und Verunreinigungen ist.**
- Breiten Sie die Matte durch Umklappen des kürzeren Teils in die Grundposition aus (Abb. 3, 4). Die richtig positionierte Matte muss mit der gesamten Fläche direkt auf dem Boden des Kofferraums liegen.

Hinweis.

- **Beachten Sie stets die Hinweise zum sicheren Transport - siehe Bedienungsanleitung des Wagens.**
- **Legen Sie die Gepäckstücke und andere Gegenstände nicht auf das Bandscharnier und auf die erhöhten Ränder, verschieben Sie sie auch nicht über das Bandscharnier, da andernfalls die Beschädigung der Matte droht.**
- **Transportieren Sie die nicht belastete Matte in ausgebreitetem Zustand mit der Mattenseite nach unten.**
- **Aus Gründen einer möglichen Verformung sollte das kürzere Teil der Matte nicht unter das längere Teil geklappt werden.**
- **Die Matte kann sich während der Fahrt aufgrund des Charakters des Bandscharniers im Kofferraum leicht bewegen (insbesondere dann, wenn die Matte mit dem Kunststoffteil in Richtung nach unten oder gegeneinander gedreht ist). Diese Bewegung hat auf die Funktion des Schutzes des Wagenbodens keinen erheblich negativen Einfluss.**
- **In einigen Modi der Belastung und des Betriebs des Wagens kann ein teilweises Verschieben der einzelnen Teile der Matte übereinander eintreten. In einem solchen Falle richten Sie beide Teile der Matte je nach Bedarf aus, insbesondere vor dem Einladen der Gepäckstücke.**
- **Setzen Sie die Matte nicht den Wirkungen einer länger dauernden Sonnenstrahlung aus.**
- **Reinigen Sie die Matte mit üblichen Reinigungsmitteln, die für Kunstoberflächen oder für die Matte geeignet sind. Verwenden Sie in keinem Falle scheuernde Reinigungsmittel und Lösungsmittel.**

Übersicht der Verwendungsmöglichkeiten der Matte

Bestellnummer	Modell	Einschränkung
5E6 061 163A	Octavia limousine (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	mit Ladeboden in Grundausführung
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	mit erhöhtem Boden, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	mit Ladeboden in Grundausführung
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	mit erhöhtem Boden, PHEV
3P3 061 163	Superb limousine (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	mit Ladeboden in Grundausführung
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	mit erhöhtem Boden

ES Alfombrilla reversible para maletero - plegable mediante suspensión

La alfombrilla reversible para maletero, plegable mediante una bisagra (a continuación, solo alfombrilla) se utiliza para proteger el piso del maletero de la suciedad.

Atención.
Las imágenes del manual sirven como información general para la instalación.
La forma, dimensiones y versión del maletero puede diferir según el tipo de vehículo y equipamiento. La ubicación y manipulación de la alfombrilla es, en principio, idéntica.

El kit contiene - fig. 1

Nombre de la pieza	Total piezas
Alfombrilla reversible para maletero	1
Instrucciones para el usuario	1

Uso, transporte y mantenimiento: fig. 2 - 4

› Gire la alfombrilla con la cara que desea utilizar hacia arriba y doble su lado más corto (fig. 2 - detalle).
› Introduzca la alfombrilla doblada hasta el fondo del maletero (fig. 2). **Atención. En los vehículos con una entrada estrecha al maletero (principalmente limusinas), introduzca la alfombrilla de forma inclinada para no dañar la junta de la tapa del maletero o, en su caso, el revestimiento interior.** Proceda con cuidado también al sacar la alfombrilla.
› A continuación, coloque despacio la alfombrilla insertada hacia abajo al piso del maletero (fig. 2). **Atención. Asegúrese de que el espacio debajo de la alfombrilla esté libre de objetos y suciedad.**
› Despliegue la alfombrilla girando la parte más corta a su posición básica (figs. 3, 4). Una alfombrilla colocada correctamente debe asentarse en toda su superficie directamente sobre el piso del maletero.

Atención.
› **Siga siempre las instrucciones para el transporte seguro del equipaje, consulte el Manual de manejo del vehículo.**
› **No coloque equipaje ni otros objetos sobre la suspención y los bordes elevados ni los deslice sobre la bisagra, ya que la alfombrilla podría sufrir daños.**
› **Transporte la alfombrilla sin carga y desplegada con la parte vista hacia abajo.**
› **No es conveniente que la parte más corta de la alfombrilla quede plegada debajo de la parte más larga debido a posibles deformaciones.**
› **Por la naturaleza de la suspensión, la alfombrilla se puede mover ligeramente en el maletero durante el viaje (especialmente si su parte de plástico está dirigida hacia abajo o hacia sí misma). Este movimiento no tiene ningún efecto negativo significativo en la función protectora del piso del automóvil.**
› **En algunos modos de carga y funcionamiento, es posible que partes de la alfombrilla se coloquen parcialmente una sobre otra. En tal caso, especialmente antes de colocar el equipaje, empareje ambas partes de la alfombrilla según la necesidad.**
› **No exponga la alfombrilla a la luz solar durante un tiempo prolongado.**
› **Limpie la alfombrilla con productos de limpieza comunes, apropiados para superficies sintéticas o para alfombrillas. En ningún caso utilice productos de limpieza abrasivos y disolventes.**

Lista de opciones de uso de la alfombrilla

Número de pedido	Modelo	Restricciones
5E6 061 163A	Octavia limousine (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	con piso básico
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	piso con carga variable, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	con piso básico
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	piso con carga variable, PHEV
3P3 061 163	Superb limousine (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	con piso básico
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	piso con carga variable

FR Tapis réversible pour compartiment à bagages - pliable avec charnière

Tapis réversible pour compartiment à bagages - pliable avec charnière (ci-après, le « tapis ») sert à protéger le sol du compartiment à bagages de la saleté.

Avertissement.
Les figures de la notice sont données à titre général et informatif.
La forme, les dimensions et la conception du compartiment à bagages peuvent varier en fonction du type de voiture et de son équipement. En principe, l'emplacement et la manipulation du tapis sont toujours les mêmes.

Le kit contient - Fig. 1

Nom de la pièce	Nbre de pièces
Tapis réversible pour compartiment à bagages	1
Manuel d'utilisateur	1

Utilisation, transport et entretien - Fig. 2 à 4

› Posez le tapis avec le côté souhaité orienté vers le haut et retournez la partie courte du tapis (Fig. 2 - détail).
› Placez le tapis ainsi plié dans le coffre à bagages jusqu'à son extrémité (Fig. 2). **Attention ! Pour les véhicules dont l'entrée du compartiment à bagages est étroite au niveau du bord de chargement (principalement les limousines), insérez le tapis obliquement selon un angle afin de ne pas endommager le joint du couvercle du compartiment à bagages, voire sa garniture intérieure.** Soyez tout aussi prudent lorsque vous retirez le tapis.
› Placez ensuite doucement le tapis inséré vers le bas sur le plancher du compartiment à bagages (Fig. 2). **Attention ! Assurez-vous que le compartiment à bagages sous le tapis est exempt d'objets et de saleté.**
› Dépliez le tapis en retournant sa partie courte en position de base (Fig. 3, 4). Le tapis bien installé doit reposer sur toute sa surface directement sur le plancher du compartiment à bagages.

Avertissement.
› **Respectez toujours les instructions pour le transport sécurisé des bagages, voir la notice d'utilisation du véhicule.**
› **Ne placez pas de bagages et d'autres articles sur la charnière et les bords surélevés, et ne les glissez pas dessus, car vous risquez d'endommager le tapis.**
› **Si le tapis n'est pas chargé, transportez-le déplié avec son côté tapis orienté vers le bas.**
› **En raison d'une déformation possible, il n'est pas souhaitable que la partie courte du tapis soit enroulée sous la partie longue.**
› **En raison de la nature de la charnière, le tapis peut se déplacer légèrement dans le compartiment à bagages pendant le voyage (surtout si la partie en plastique du tapis est orientée vers le bas ou si le tapis est plié avec la partie en plastique à l'intérieur). Ce mouvement n'a pas d'effet négatif significatif sur la fonction de protection du plancher du véhicule.**
› **Dans certains modes de charge et de fonctionnement du véhicule, les différentes parties du tapis peuvent glisser partiellement les unes sur les autres. Dans ce cas, disposez les deux parties du tapis au besoin, surtout avant de charger les bagages.**
› **N'exposez pas le tapis aux effets des rayons solaires à long terme.**
› **Nettoyez le tapis avec des détergents courants adaptés aux surfaces artificielles ou aux tapis. En aucun cas n'utilisez de nettoyants abrasifs ou de solvants.**

Possibilités d'utilisation du tapis

Numéro de commande	Modèle	Restrictions
5E6 061 163A	Octavia limousine (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	avec plancher de base
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	avec plancher surélevé, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	avec plancher de base
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	avec plancher surélevé, PHEV
3P3 061 163	Superb limousine (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	avec plancher de base
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	avec plancher surélevé

IT Tappetino reversibile per vano bagagli - ripiegabile tramite cerniera

Il tappetino reversibile per vano bagagli - ripiegabile tramite cerniera (di seguito denominato solo „tappetino“) serve a proteggere il pavimento del vano bagagli dallo sporco.

Attenzione.
Le figure riportate in questo manuale sono da intendersi solo come informazioni generali per l'uso.
La forma, le dimensioni e il design del vano bagagli possono variare a seconda del tipo di veicolo e dell'equipaggiamento. Il posizionamento e la manipolazione del tappetino sono sostanzialmente gli stessi.

Il kit include – fig. 1

Nome della parte	Quantità
Tappetino reversibile per vano bagagli	1
Manuale d'uso	1

Uso, trasporto e manutenzione - fig. 2 - 4

› Girare il tappetino in modo che il lato che si desidera utilizzare sia rivolto verso l'alto e ripiegare la parte più corta del tappetino (fig. 2 - dettaglio).
› Inserire il tappetino piegato in questo modo fino in fondo al vano bagagli (fig. 2). **Attenzione. Sui veicoli con apertura stretta del vano bagagli (veicoli berlina), inserire il tappetino trasversalmente, con un'angolazione tale da non danneggiare la guarnizione del portellone o del rivestimento interno.** Procedere con cautela anche quando si rimuove il tappetino.
› Abbassare quindi leggermente il tappetino già inserito verso il pavimento del vano bagagli (fig. 2). **Attenzione. Assicurarsi che sotto il tappetino non siano presenti oggetti estranei e sporcizia.**
› Dispiegare il tappetino riportando la parte più corta nella sua posizione originale (fig. 3, 4). Il tappetino correttamente posizionato deve poggiare su tutta la superficie del pavimento del vano bagagli.

Attenzione.
› **Seguire sempre le istruzioni per il trasporto sicuro dei bagagli riportate nel manuale d'uso del veicolo.**
› **Non appoggiare né far scivolare bagagli o altri oggetti sulla cerniera e sui bordi rialzati, perché il tappetino potrebbe danneggiarsi.**
› **Quando sul tappetino non sono posizionati carichi, trasportarlo dispiegato con il lato in tessuto rivolto verso il basso.**
› **Si sconsiglia di ripiegare la parte più corta del tappetino inserendola sotto la parte più lunga per evitare la deformazione.**
› **A causa delle caratteristiche della cerniera, il tappetino potrebbe muoversi leggermente nel vano bagagli durante la marcia (soprattutto se il tappetino è girato con la parte di plastica verso il basso o quando è ripiegato). Questo movimento non pregiudica la funzione di protezione del pavimento del veicolo.**
› **In alcune modalità di carico e di marcia del veicolo, le parti del tappetino possono parzialmente sovrapporsi. In questo caso, allineare le due parti del tappetino secondo necessità, soprattutto prima di caricare i bagagli.**
› **Non esporre il tappetino all'azione prolungata della luce solare.**
› **Pulire il tappetino con i comuni detergenti indicati per superfici in plastica o tappeti. Non utilizzare mai detergenti abrasivi e solventi.**

Panoramica delle versioni del tappetino

Numero d'ordine	Modello	Restrizioni
5E6 061 163A	Octavia limousina (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	con pavimento di base
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	con pavimento rialzato, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	con pavimento di base
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	con pavimento rialzato, PHEV
3P3 061 163	Superb limousina (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	con pavimento di base
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	con pavimento rialzato

SV Dubbelsidig matta till bagageutrymmet - viks ihop med hjälp av gångjärn

Den dubbelsidiga mattan till bagageutrymmet - som viks ihop med hjälp av gångjärn (vidare endast mattan) tjänar till att skydda bagageutrymmet från nedsmutsning.

OBS.
Bilderna i bruksanvisningen tjänar som allmän information för användandet.
Bagageutrymmets form, mått och utförande kan skilja sig åt beroende på biltyp och utrustning. Placeringen och hanteringen av mattan är i princip de samma.

Uppsättningen innehåller – bild 1

Delens namn	Stycken
Dubbelsidig matta till bagageutrymmet	1
Bruksanvisning	1

Användning, frakt och underhåll - bilderna 2 – 4

› Vänd mattan med den sida som du vill använda uppåt och fäll ihop den kortare delen av mattan (bild 2 - detalj).
› En sådan ihopfälld matta placeras in i bagageutrymmet så långt det går (bild 2). **OBS. Hos bilar med en smalare öppning till bagageutrymmet (limousinmodeller) ska mattan sättas in snett så att det inte uppstår skador på bagageluckans tätning eller på den invändiga beklädnaden.** Var även försiktig när du tar ut mattan.
› Placera den insatta mattan försiktigt på bagageutrymmets golv (bild 2). **OBS. Se till att det inte finns föremål och skräp i bagageutrymmet under mattan.**
› Lägg ut mattan genom att fälla ner den kortare delen till ursprungsläget (bilderna 3, 4). En korrekt placerad matta ska med hela sin yta ligga direkt på bagageutrymmets golv.

OBS.
› **Följ alltid instruktionerna för säker transport av bagage, se bilens bruksanvisning.**
› **Placera inte bagage eller andra föremål på gångjärnen eller den upphöjda kanten, dra heller inte mattan över den, det kan orsaka skador.**
› **En obelastad matta kan fraktas i ett ihopfälld läge med mattsidan nedåt.**
› **Det rekommenderas inte att den kortare delen fälls under den längre delen på grund av risk för att den kan deformeras.**
› **Mattan kan på grund av gångjärnens egenskaper röra sig en aning under färd (särskild om mattan är vänd med plastsidan nedåt eller mot sig själv). Den rörelsen har ingen negativ påverkan på skyddet av bilens golv.**
› **I vissa lägen och när bilen körs kan det uppstår en viss förskjutning av olika mattdelar över varandra. I sådana falla, räta ut delarna efter behov, särskilt innan bagage lastas in.**
› **Utsätt inte mattan för långvarigt solljus.**
› **Rengör mattan med vanliga rengöringsmedel, lämpliga för plastytor eller mattor. Under inga omständigheter får slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel användas.**

Översikt över mattans användningsmöjligheter

Beställningsnummer	Modell	Begränsning
5E6 061 163A	Octavia limousin (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	med standardgolv
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	med förhöjt golv, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	med standardgolv
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	med förhöjt golv, PHEV
3P3 061 163	Superb limousin (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	med standardgolv
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	med förhöjt golv

NL Dubbelzijdige kofferbakmat – opvouwbaar met scharnier

De dubbelzijdige kofferbakmat – opvouwbaar met scharnier (hierna: de kofferbakmat genoemd) dient om de vloer van de bagageruimte te beschermen tegen vuil.

Aandacht.
De afbeeldingen in de handleiding dienen als algemene gebruiksinformatie.
De vorm, afmetingen en het ontwerp van de bagageruimte kunnen afwijken afhankelijk van het type wagen en de uitrusting. De plaatsing en handelingen met de kofferbakmat zijn in principe dezelfde.

De set omvat – afb. 1

Naam onderdeel	Aantal stuks
Dubbelzijdige kofferbakmat	1
Gebruiksaanwijzing	1

Gebruik, transport en onderhoud – afb. 2 – 4

› Draai de kofferbakmat met de zijde die u wilt gebruiken naar boven en vouw het kortere deel van de kofferbakmat om (afb. 2 – detail).
› Plaats de opgevouwen kofferbakmat helemaal tot het uiteinde in de bagageruimte (afb. 2). **Opgelet. Bij wagens met een smalle toegang tot de bagageruimte (limousinewagens) moet de kofferbakmat schuin onder een hoek worden geplaatst om de afdichting van het kofferdeksel of de binnenbekleding niet te beschadigen.** Ga ook voorzichtig te werk als u de kofferbakmat verwijdert.
› Plaats vervolgens de ingeschoven kofferbakmat voorzichtig op de vloer van de bagageruimte (afb. 2). **Opgelet. Let erop dat de bagageruimte onder de kofferbakmat vrij is van voorwerpen en vuil.**
› Vouw de kofferbakmat open door het kortere deel in de basispositie te draaien (afb. 3, 4). Een juist gepositioneerde kofferbakmat moet volledig op de vloer van de bagageruimte liggen.

Aandacht.
› **Volg altijd de instructies voor veilig bagagevervoer – zie de bedieningshandleiding van de wagen.**
› **Plaats geen bagage of andere voorwerpen op het scharnier en opstaande randen en schuif deze er ook niet overheen, er bestaat gevaar voor beschadiging van de kofferbakmat.**
› **Vervoer de onbelaste kofferbakmat uitgevouwen, met de tapijtzijde naar beneden.**
› **Het is niet wenselijk dat het kortere gedeelte van de kofferbakmat onder het langere gedeelte wordt gevouwen wegens mogelijke vervorming.**
› **De kofferbakmat kan door de aard van het scharnier tijdens het rijden lichtjes bewegen in de bagageruimte (vooral als de kofferbakmat wordt gedraaid met het kunststof gedeelte naar beneden of naar zichzelf toe). Deze beweging heeft geen significant negatief effect op de beschermende functie voor de vloer van de wagen.**
› **Bij sommige laad- en gebruiksmodi van de wagen kunnen de delen van de kofferbakmat gedeeltelijk over elkaar glijden. In dit geval moet u beide delen van de kofferbakmat uitlijnen, vooral voordat u de bagage inlaadt.**
› **Stel de kofferbakmat niet bloot aan langdurig zonlicht.**
› **Reinig de kofferbakmat met gewone schoonmaakmiddelen geschikt voor kunststof oppervlakken of tapijt. Gebruik in geen geval schurende schoonmaak- en oplosmiddelen.**

Overzicht van gebruiksmogelijkheden van de kofferbakmat

Bestelnummer	Model	Beperking
5E6 061 163A	Octavia limousine (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	met basisvloer
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	met verhoogde vloer, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	met basisvloer
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	met verhoogde vloer, PHEV
3P3 061 163	Superb limousine (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	met basisvloer
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	met verhoogde vloer

PL Dwustronny dywanik do bagażnika - składany z pomocą zawiasu

Dwustronny dywanik do bagażnika - składany z pomocą zawiasu (dalej jako dywanik) pełni rolę zabezpieczenia podłogi bagażnika przed brudem.

Uwaga.
Ilustracje w instrukcji służą jako informacje ogólne dotyczące użytkowania. Kształt, wymiary i wariant bagażnika mogą być różne w zależności od typu pojazdu i wyposażenia. Umieszczenie i manipulacja dywanikiem jest zasadniczo jednak taka sama.

Zestaw zawiera – rys. 1

Nazwa części	Sztuk
Dwustronny dywanik do bagażnika	1
Instrukcja obsługi	1

Użycie, transport i utrzymanie - rys. 2 – 4

- Obróć dywanik żądaną stroną, której chcesz używać, skierowaną do góry i przechyl krótszą część dywanika (rys. 2 - detal).
- Tak złożony dywanik włóż do bagażnika do samego końca (rys. 2). **Uwaga. W przypadku pojazdów ze zwężonym dostępem do bagażnika (pojazdy typu limuzyna) należy wkładać dywanik skośnie pod kątem tak, aby nie doszło do uszkodzenia uszczelki klapy bagażnika, ew. wewnętrznej okładziny.** Postępuj ostrożnie również podczas wyjmowania dywanika.
- Zasunięty dywanik następnie lekko połóż w dół na podłodze bagażnika (rys. 2). **Uwaga. Należy zadbać o to, aby w bagażniku pod dywanikiem nie było żadnych przedmiotów i brudu.**
- Rozłóż dywanik odchylając krótszą część do podstawowej pozycji (rys. 3, 4). Prawidłowo umieszczony dywanik musi całą powierzchnią przylegać bezpośrednio do podłogi bagażnika.

Uwaga.

- **Zawsze przestrzegaj zaleceń dotyczących bezpiecznego przewozu bagażu, patrz instrukcja obsługi pojazdu.**
- **Nie kładź bagaży ani innych przedmiotów na zawias i podwyższone obrzeża, ani nie przesuwaj po nich, grozi uszkodzeniem dywanika.**
- **Nieobciążony dywanik należy przewozić w rozłożonym stanie stroną dywanową skierowaną w dół.**
- **Nie zaleca się, aby krótsza część dywanika była przechylona pod dłuższą część z powodu możliwego odkształcenia.**
- **Dywanik z powodu obecności zawiasu może podczas jazdy lekko się poruszać (zwłaszcza, kiedy jest obrócony plastikową częścią w dół lub do siebie). Zjawisko to nie ma negatywnego wpływu na funkcje zabezpieczające podłogę pojazdu.**
- **W niektórych warunkach obciążenia i używania pojazdu może dojść do częściowego zasunięcia poszczególnych części dywanika na siebie. W takim przypadku obie części dywanika w razie potrzeby należy wyrównać, zwłaszcza przed położeniem bagażu.**
- **Nie narażaj dywanika na długotrwałe działanie promieniowania słonecznego.**
- **Dywanik należy czyścić zwykłymi środkami myjącymi do plastikowych powierzchni lub dywanów. W żadnym wypadku nie używaj środków ściernych lub rozpuszczalników.**

Zestawienie możliwości użycia dywanika

Numer zamówienia	Model	Ograniczenia
5E6 061 163A	Octavia limuzyna (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	z podstawową podłogą
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	z podwyższoną podłogą, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	z podstawową podłogą
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	z podwyższoną podłogą, PHEV
3P3 061 163	Superb limuzyna (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	z podstawową podłogą
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	z podwyższoną podłogą

SK Obojstranný koberec do batožinového priestoru – skladací pomocou pántu

Obojstranný koberec do batožinového priestoru – skladací pomocou pántu (ďalej len koberec) slúži na ochranu podlahy batožinového priestoru pred nečistotami.

Upozornenie.
Obrázky v návode slúžia ako všeobecná informácia na použitie.
Tvar, rozmery a vyhotovenie batožinového priestoru sa môžu líšiť podľa typu vozidla a výbavy. Umiestnenie a manipulácia s kobercom sú v zásade rovnaké.

Súprava obsahuje – obr. 1

Názov dielu	Kusov
Obojstranný koberec do batožinového priestoru	1
Návod na používanie	1

Použitie, preprava a údržba – obr. 2 – 4

› Otočte koberec požadovanou stranou, ktorú chcete používať, nahor a preklopte kratšiu časť koberca (obr. 2 – detail).
› Takto zložený koberec vložte do batožinového priestoru až na jeho koniec (obr. 2). **Pozor. Do vozidiel so zúženým vstupom do batožinového priestoru (vozidlá limuzína) vkladajte koberec šikmo pod uhlom tak, aby ste zabránili poškodeniu tesnenia veka batožinového priestoru, príp. vnútorného obloženia.** Postupujte opatrne aj pri vyberaní koberca.
› Zasunutý koberec potom zľahka položte nadol na podlahu batožinového priestoru (obr. 2). **Pozor. Dbajte na to, aby sa v batožinovom priestore pod kobercom nenachádzali predmety ani nečistoty.**
› Rozložte koberec preklopením kratšej časti do základnej polohy (obr. 3, 4). Správne umiestnený koberec musí ležať celou plochou priamo na podlahe batožinového priestoru.

Upozornenie.
› **Vždy dodržiavajte pokyny na bezpečnú prepravu batožín, pozrite návod na obsluhu vozidla.**
› **Batožinu ani iné predmety neklaďte na pánt a zvýšené okraje ani ich cezeň neposúvajte, hrozí poškodenie koberca.**
› **Nezaťažený koberec prevážajte v rozloženom stave kobercovou stranou nadol.**
› **Nie je žiaduce, aby bola kratšia časť koberca preklopená pod dlhšiu časť z dôvodu možnej deformácie.**
› **Koberec sa vďaka charakteru pántu môže počas jazdy v batožinovom priestore mierne pohybovať (najmä vtedy, ak je koberec otočený plastovou časťou nadol alebo voči sebe). Tento pohyb nemá na funkciu ochrany podlahy vozidla žiadny výrazne negatívny vplyv.**
› **Niektoré režimy zaťaženia a prevádzky vozidla môžu viesť k čiastočnému zasunutiu jednotlivých častí koberca cez seba. V takom prípade obe časti koberca podľa potreby zarovnajte, najmä pred naložením batožiny.**
› **Koberec nevystavujte účinkom dlhodobého slnečného žiarenia.**
› **Koberec čistite bežnými čistiacimi prostriedkami vhodnými na umelé povrchy alebo koberce. V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.**

Prehľad možností použitia koberca

Objednávacie číslo	Model	Obmedzenie
5E6 061 163A	Octavia limuzína (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	so základnou podlahou
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	so zvýšenou podlahou, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	so základnou podlahou
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	so zvýšenou podlahou, PHEV
3P3 061 163	Superb limuzína (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	so základnou podlahou
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	so zvýšenou podlahou

RU Двухсторонний коврик для багажного отделения – складной с соединительной мембраной

Двухсторонний коврик для багажного отделения – складной с соединительной мембраной (в дальнейшем – «коврик») служит для защиты пола багажного отделения от загрязнений.

Предупреждение.
Рисунки в руководстве служат в качестве общей информации по использованию изделия.
Форма, размеры и дизайн багажного отделения могут варьироваться в зависимости от типа автомобиля и его комплектации. Размещение коврика и обращение с ним принципиально не меняются.

Комплект содержит – рис. 1

Название детали	Кол-во
Двухсторонний коврик для багажного отделения	1
Руководство по эксплуатации	1

Использование, транспортировка и уход – рис. 2 – 4

- Поверните коврик нужной стороной вверх и откиньте его более короткую часть (рис. 2 – деталь).
- Сложенный таким образом коврик вложите в багажное отделение до упора (рис. 2). **Внимание! В автомобили с зауженным проемом багажного отделения (у лимузинов) вкладывайте коврик под углом, чтобы не повредить уплотнение крышки багажного отделения или его внутреннюю обшивку.** Также будьте осторожны при извлечении коврика.
- Вложенный коврик после этого аккуратно опустите на пол багажного отделения (рис. 2). **Внимание! Убедитесь в том, что на полу багажного отделения под ковриком нет каких-либо предметов и грязи.**
- Разложите коврик, перевернув его короткую часть в исходное положение (рис. 3, 4). Правильно размещенный коврик должен всей своей поверхностью лежать на полу багажного отделения.

Предупреждение.
- **Всегда соблюдайте инструкции по безопасной транспортировке багажа – см. руководство по эксплуатации автомобиля.**
- **Не кладите багаж и другие предметы на соединительную мембрану коврика и его приподнятые края, а также не перемещайте багаж через эти части коврика, поскольку это может привести к его повреждению.**
- **Коврик без нагрузки перевозите в развернутом виде ковровой стороной вниз.**
- **Нежелательно класть более короткую часть коврика под более длинную из-за ее возможной деформации.**
- **Из-за особенностей соединения частей коврика он в багажном отделении во время поездки может слегка перемещаться (особенно если он повернут пластиковой стороной вниз или если эти стороны соприкасаются друг с другом).**
- **Это движение практически не оказывает негативного влияния на функцию защиты пола автомобиля.**
- **При некоторых режимах нагрузки и эксплуатации автомобиля части коврика могут быть частично надвинуты друг на друга. В этом случае при необходимости обе части коврика выровняйте, особенно перед погрузкой багажа. Не подвергайте коврик длительному воздействию солнечных лучей.**
- **Чистите коврик обычными чистящими средствами, предназначенными для искусственных поверхностей и ковров. Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства и растворители.**

Обзор вариантов использования коврика

Номер для заказа	Модель	Ограничения
5E6 061 163A	Octavia Лимузин (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia универсал (PV5)	с базовым полом
5E7 061 163C	Octavia универсал (PV5)	с фальшполом, PHEV
3P0 061 163	Superb универсал (NZ5)	с базовым полом
3P0 061 163A	Superb универсал (NZ5)	с фальшполом, PHEV
3P3 061 163	Superb Лимузин (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	с базовым полом
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	с фальшполом

HU Kétoldalas csomagtérszőnyeg - csuklópánttal összecsukható

A - csuklópánttal összecsukható kétoldalas csomagtérszőnyeg (a továbbiakban: szőnyeg) védi a csomagtér padlóját a szennyeződésektől.

Figyelmeztetés.
Az útmutató ábrái általános információként szolgálnak a használathoz. A csomagtér alakja, méretei és kialakítása a jármű típusától és felszereltségétől függően változhat. A szőnyeg elhelyezése és kezelése alapvetően ugyanaz.

A szett tartalma - 1. ábra

Alkatrész megnevezése	Darabszám
Kétoldalas csomagtérszőnyeg	1
Használati útmutató	1

Használat, szállítás és karbantartás - 2 – 4. ábra

- Fordítsa a szőnyeget a használni kívánt oldallal felfelé, és hajtsa rá a szőnyeg rövidebb részét (2. ábra - részlet).
- Az így összehajtott szőnyeget helyezze a csomagtérbe, egészen annak végéig (2. ábra). **Figyelem! Azokon a járműveken, amelyeknél szűkül a csomagtérhez való hozzáférés (limuzinok), a szőnyeget ferdén helyezze be, olyan szögben, hogy ne sérüljön meg a csomagtér fedelének tömítése vagy a belső borítás.** A szőnyeg kivétele során is óvatosan járjon el.
- A behelyezett szőnyeget ezt követően finoman helyezze rá a csomagtér padlójára (2 ábra). **Figyelem! Ügyeljen rá, hogy a szőnyeg alatt ne legyenek tárgyak és szennyeződések a csomagtérben.**
- A szőnyeget a rövidebbik rész alaphelyzetbe fordításával terítse k (3., 4. ábra). A helyesen elhelyezett szőnyegnek teljes felületével a csomagtartó padlóján kell feküdnie.

Figyelmeztetés.
- **Mindig tartsa be az autó használati útmutatójában ismertetett biztonságos csomagszállítási előírásokat.**
- **Ne helyezzen csomagokat vagy más tárgyakat a csuklópántra és a megemelt szélekre, illetve ne csúsztassa át rajtuk a tárgyakat, mert a szőnyeg megsérülhet.**
- **A terhelésmentes szőnyeget kiterített állapotban, a szőnyegoldallal lefelé szállítsa.**
- **A lehetséges deformáció miatt nem ajánlott a szőnyeg rövidebbik részét a hosszabbik rész alá hajtani.**
- **A csuklópánt jellegéből adódóan a szőnyeg kissé elmozdulhat a csomagtérben az utazás során (főleg, ha a szőnyeget a műanyag résszel lefelé vagy egymással szembe fordítjuk). Ez a mozgás nincs jelentős negatív hatással a jármű padlóját védő funkcióra.**
- **A terhelés és a kocsi használatának egyes üzemmódjaiban a szőnyegdarabok részben egymásra tolódhatnak. Ilyen esetben a szőnyeg mindkét részét szükség szerint igazítsa meg, különösen a csomagok behelyezése előtt.**
- **A szőnyeget ne tegye ki tartós napsütésnek.**
- **A szőnyeget műanyag felületre vagy szőnyegre alkalmas szokásos tisztítószerekkel tisztítsa. Semmilyen körülmények között ne használjon súroló hatású tisztítószereket és oldószereket.**

A szőnyeg felhasználási lehetőségeinek áttekintése

Rendelési szám	Modell	Korlátozás
5E6 061 163A	Octavia limuzin (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	alapszintű padlóval
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	megemelt padlóval, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	alapszintű padlóval
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	megemelt padlóval, PHEV
3P3 061 163	Superb limuzin (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	alapszintű padlóval
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	megemelt padlóval

RO Covoraș cu două fețe pentru portbagaj - pliabil cu ajutorul balamalelor

Covorașul cu două fețe pentru portbagaj - pliabil cu ajutorul balamalelor (denumit în continuare covoraș) servește pentru protecția podelei portbagajului contra impurităților.

Atenție.
Imaginile din manual servesc drept informație generală pentru utilizare. Forma, dimensiunile și varianta portbagajului pot varia în funcție de tipul autovehiculului și al dotării. Amplasarea și manipularea covorașului sunt, în principiu, identice.

Setul conține - fig. 1

Denumirea piesei	Bucăți
Covoraș cu două fețe pentru portbagaj	1
Manualul utilizatorului	1

Utilizare, transport și întreținere - Fig. 2 – 4

› Întoarceți covorașul cu fața dorită, cea pe care vreți să o utilizați, în sus și pliați partea mai scurtă a covorașului (fig. 2 - detaliu).
› Introduceți covorașul astfel pliat în portbagaj, până la capătul acestuia (fig. 2). **Atenție. La autovehiculele cu intrarea îngustată în portbagaj (autovehiculele limuzină), introduceți covorașul oblic sub un anumit unghi în așa fel, încât să evitați deteriorarea garniturii capacului portbagajului, eventual a căptușelii interioare.** Procedați cu atenție și la scoaterea covorașului.
› Apoi, puneți ușor covorașul introdus jos pe podeaua portbagajului (fig. 2). **Atenție. Aveți grijă ca portbagajul de sub covoraș să fie lipsit de obiecte și impurități.**
› Desfășurați covorașul prin revenirea părții mai scurte în poziția de bază (fig. 3, 4). Covorașul amplasat corect trebuie să stea cu toată suprafața direct pe podeaua portbagajului.

Atenție.
› **Respectați întotdeauna instrucțiunile pentru transportul în siguranță al bagajelor, a se vedea manualul de utilizare al autovehiculului.**
› **Nu așezați bagajele și alte obiecte pe balama și pe marginile înălțate și nici nu le trageți peste acestea, există pericol de deteriorare a covorașului.**
› **Covorașul fără sarcină trebuie transportat desfăcut, cu partea de covoraș în jos.**
› **Nu este de dorit ca partea mai scurtă a covorașului să fie pliată sub partea mai lungă din cauza unei posibile deformări.**
› **Datorită naturii balamalei, covorașul se poate mișca ușor în portbagaj (mai ales în cazul în care covorașul este întors cu partea de plastic în jos sau față de sine însuși). Această mișcare nu are niciun efect negativ semnificativ asupra funcției de protecție a podelei mașinii.**
› **În unele moduri de încărcare și utilizare a autovehiculului s-ar putea să se suprapună părțile covorașului. Într-un astfel de caz, potriviți ambele părți ale covorașului după cum este necesar, mai ales înainte a introduce bagajele în portbagaj.**
› **Nu expuneți covorașul la acțiunea îndelungată a radiațiilor solare.**
› **Curățați covorașul cu agenți de curățare obișnuiți adecvați pentru suprafețe din material artificial sau covorașe. În niciun caz nu utilizați detergenți abrazivi sau solvenți.**

Prezentarea generală a posibilităților de utilizare a covorașului

Număr de comandă	Model	Limitări
5E6 061 163A	Octavia limuzină (PV3)	
5E7 061 163B	Octavia combi (PV5)	cu podea de bază
5E7 061 163C	Octavia combi (PV5)	cu podea înălțată, PHEV
3P0 061 163	Superb combi (NZ5)	cu podea de bază
3P0 061 163A	Superb combi (NZ5)	cu podea înălțată, PHEV
3P3 061 163	Superb limuzină (NZ3)	
5LJ 061 163	Elroq (PY)	cu podea de bază
5LJ 061 163A	Elroq (PY)	cu podea înălțată

EN - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).

CZ - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).

DE - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).

ES - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprentar. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).

FR - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).

IT - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredamento, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzioni per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).

SV - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förandringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).

NL - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).

PL - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecania instrukcji montażowej do druku.Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).

SK - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).

RU - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).

HU - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).

RO - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 5E6 061 163A, 5E7 061 163B, 5E7 061 163C, 3P0 061 163,
3P0 061 163A, 3P3 061 163, 5LJ 061 163, 5LJ 061 163A / 07.2024

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer:
5E6 862 559A, 5E7 862 559B, 5E7 862 559C, 3P1 862 559,
3P1 862 559A, 3P3 862 559, 5LJ 862 559A, 5LJ 862 559B

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.